

Emergency Contact/Contacto de Emergencia

(other than parent)/(No pude ser papa o mama)

Emergency Contact Name/Nombre del contacto de Emergencia _____
Relationship/Relacion al nino: _____ Phone/Telephono: _____

Authorization for Emergency Medical Treatment/ Autorizacion de tratamiento medico en caso de emergencia

I, _____, who by law may do so, authorize the administration be notified immediately, but if surgical or medical treatment is necessary and I cannot be reached, I consent to the action of the attending physician or dentist. I hereby release St. Michael Catholic Church its agents from liability for action taken pursuant to this release./

Yo, _____, que con todo lo de la ley, autorizo la administracion de tratamiento medico al sujeto abriba mencionado. Yo entiendo que yo sera contactado inmediateamente, pero si un servicio de cirugia o tratamiento es necesario y yo no puedo ser contactado, yo doy permiso al doctor de turno o dentist de tomar la accion necesaria. Yo deajo a la Iglesia San Miguel y a sus agentes libres de responsabilidad por la accion tomada en este caso debido a este forma.

Parent Name/Nombre de Madre/Padre: _____ Signature/Firma: _____

Emergency phone/telephono de Emergencia: _____ Date/Fecha: _____

Others Authorized to Pick up Your Child/Otros autorizados para recoger a su hijo:

Children **MUST** be picked up immediately after class ends by a parent or by an adult authorized by the parent to pick up the child. Please list three others whom you authorize to pick up you child. **Your child will not be released to any other people!/
otras personas!**

Los niños **DEBEN** ser recogidos inmediateamente después de que la clase termine por un padre o por un adulto autorizado por el padre para recoger al niño. Por favor, enumere a otras tres personas a las que usted autoriza a recoger a su hijo **¡Su hijo no será entregado a
otras personas!**

Name/Nombre: _____ Phone: _____

Name/Nombre: _____ Phone: _____

Name/Nombre: _____ Phone: _____

By signing below, I attest that I have read all the material pertinent to my child's registration for Religious Education at Saint Michael. I also agree to adhere to the rules and regulations that will be set forth for our family's participation./

Al firmar abajo, he leído todo el material pertinente al registro de mi hijo para la Educación Religiosa en Saint Michael. También acepto adherirme a las reglas y regulaciones que se establecerán para la participación de nuestra familia

Parent Name/Nombre de Padre/Tutor: _____

Signature/Firma: _____ Date: _____

Pa- dres,



Saint Michael Catholic Church

1440 Pearce Circle

Gainesville, Georgia

Child(ren)'s full name/Nombre completo de hijo(s):-

We, the undersigned parents/guardians hereby grant Saint Michael Catholic Church Gainesville, Georgia, the authority to publish photographs of our minor child(ren) in the weekly bulletin.

Nosotros, los padres /guardianes abajo firmantes, damos permiso a la Iglesia Católica de Saint Michael Gainesville, Georgia, la autoridad para publicar fotografías de nuestros hijos menores de edad en el boletín semanal.

Father Signature /Padre de Firma _____

Name Printed/Nombre en Letra de Molde: _____

Date/Fecha: _____

Mother Signature/Madre de Firma _____

Name Printed/Nombre en Letra de Molde: _____

Date/Fecha: _____

Por favor complete adelante y atrás la forma de registración de Escuela de Religion 2019-2020. Registraciones tempranas seran **Viernes 03/8/19 @ 4pm-8pm y Sabado 03/9/18 @ 9am-3pm**. Este registro solo es para las familias de estudiantes que ya están inscritos en el Catecismo. Los precios para registrar son los siguientes:

Faith Formation Policies/Reglamentos de Catecismo

Attendance/Asistencia:

ONLY 5 UNEXCUSED ABSENCES ARE ALLOWED. If a student has more than 5 unexcused absences, then the current year's attendance will NOT be valid.

Acceptable excuses are: illness (with doctor or parent note) and family emergency.

If a student is 15 or more minutes late for class, then it will count as a tardy. **Being tardy 3 times will count as an absence.**

ALL KIDS MUST HAVE A PARENT/LEGAL ADULT COME INSIDE THE CHURCH TO DROP THEM OFF AND PICK THEM UP FROM CLASS.

All children must be signed in and out of class. If a child is able to drive themselves, parents must send in a note stating that it is ok for their child to leave the classroom without a parent or guardian.

Solo se permiten 5 ausencias no justificadas. Si un estudiante tiene más de 5 ausencias injustificadas, entonces la asistencia del año actual NO será válida. Las excusas aceptables son: enfermedad (con una nota del médico o de los padres) y emergencia familiar. Si un estudiante llega 15 o más minutos tarde a la clase, entonces contará como una tardanza. **Llegar tarde 3 veces contará como una ausencia.**

TODOS LOS NIÑOS DEBEN TENER UN PADRE / ADULTO LEGAL QUE VIENE DENTRO DE LA IGLESIA PARA Dejarlos Y RECOGER DE LA CLASE.

Todos los niños deben estar registrados dentro y fuera de clase. Si un niño puede conducir por sí mismo, los padres deben enviar una nota que indique que está bien que sus hijos salgan de la clase sin un padre o guardian.

Behavior/Comportamiento

Students are expected to be respectful at all times towards adults, children and church property. Lack of respect will result in teacher correction the first time, a trip to the director's office the second time, and a parent phone call if a third incident occurs.

Absolutely no rough play will be tolerated. Any form of fighting will result in parents being notified, and a second incident will result in suspension from classes.

NO CELL PHONES OR OTHER ELECTRONIC DEVICES ARE TO BE USED DURING SOR CLASSES. If a catechist finds a student using an electronic device, it will be taken up, and given back at the end of class.

Se espera que los estudiantes sean respetuosos en todo momento con los adultos, los niños y la propiedad de la iglesia. La falta de respeto resultará en la corrección del maestro la primera vez, un viaje a la oficina del director la segunda vez y una llamada telefónica de los padres si ocurre un tercer incidente.

Absolutamente ningún juego rudo será tolerado. Cualquier forma de lucha resultará en que los padres sean notificados, y un segundo incidente resultará en la suspensión de las clases.

NO SE UTILIZARÁN LOS TELÉFONOS CELULARES U OTROS DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS DURANTE SUS CLASES. Si un catequista encuentra a un estudiante que usa un dispositivo electrónico, será recogido y devuelto al final de la clase.

Mass attendance/Asistencia a Misa

Weekly Mass attendance (Saturday/Sunday) is mandatory! This is important to attend mass, to enrich your relationship with God. To go to mass will allow the children to have their experience with God and understand how important it is to have a relationship with him.

Please note that if your child misses more than 3 masses that are unexcused, he/she can lose credit for the year.

Please make mass a priority and show your child it is important to you as well.

¡La asistencia a la misa semanal (sábado / domingo) es obligatoria! Esto es importante para asistir a misa, para enriquecer su relación con Dios. Ir a misa permitirá a los niños tener su experiencia con Dios y comprender lo importante que es tener una relación con él.

Tenga en cuenta que si su hijo pierde más de 3 misas sin excusa, puede perder crédito por el año.

Por favor haga de la misa una prioridad y muéstrele a su hijo que también es importante para usted.

Adult Catechesis/Catecismo de Adultos

Classes are offered for adults during the same time as your children's classes. These classes are offered to all parents as a tool of enrichment in the faith. **All adults are asked to attend 10 classes per family during the year.**

Las clases se ofrecen para adultos al mismo tiempo que las clases de sus hijos. Estas clases se ofrecen a todos los padres como una herramienta de enriquecimiento en la fe. **Todos los adultos deben asistir a 10 clases por familia durante el año.**

† **I have read these policies and agree to have my children abide by them, permitting the catechists to enforce them as outlined above as necessary.**

† **He leído estas políticas y acepto que mis hijos las cumplan, lo que permite que los catequistas las aliquen según lo indicado anteriormente según sea necesario.**

Signature of parent/Firma del Padre:

Date/Fecha

Archdiocese of Atlanta
Office of Child and Youth Protection
Parent Notification Form



TO: Parents
From: Saint Michael, Gainesville
Subject: VIRTUS—Children Safe Environment Training/Opt-Out Form
Date: September 18 & 22, 2019

SOR will present a sexual abuse prevention program, *VIRTUS-Teaching Touching Safety*, to our students on September 15 or September 22, 2019. This program is provided to us by the Archdiocese of Atlanta and is a part of our ongoing effort to help create and maintain safe environments for all children and youth and to protect all of them from sexual abuse.

The scheduled lesson is being offered to all students at SOR. As a parent, you have the right to choose whether your student participates in the program. We encourage you to read the “overview”, “parent guide”, and “lesson plan” assigned to your child’s age group to understand exactly what your child will be taught. All these materials are available at <http://archatl.com/ministries-services/safe-environment/grades-k-12/safe-environment-lesson-plans/> and entering the Password:V1rtus. Please complete the form at the bottom of this page and return it to your child’s teacher no later than _____.

- I hereby grant my approval for my child, _____, to attend the training described in this notice.
- I decline to grant my approval for my child, _____, to attend the training described in this notice; but, I understand that as the primary educator of my child the church requests that I certify that I have provided such training to my child within the family by returning this form to my child’s teacher.
- I will allow the Archdiocese to conduct this training. As the primary educator of my child, I will also attend the presentation with my child when the presentation is being made.
- I request to review all materials prior to allowing my child to attend the training described in this notice, I will notify you in writing if my child will not be attending the training once I have reviewed the material. I will review the materials on-line using the Password: V1rtus at <http://archatl.com/ministries-services/safe-environment/grades-k-12/safe-environment-lesson-plans/> .

Parent’s Name (printed): _____

Parent’s Signature: _____ Date: _____

Arquidiócesis de Atlanta

Oficina de Protección de Niños y Jóvenes

Formulario de notificación a los padres



PARA: Padres
DE: Saint Michael, Gainesville
Asunto: VIRTUS — Formulario de exclusión / capacitación para un entorno seguro para niños
Fecha: 18 y 22 de septiembre de 2019.

SOR presentará un programa de prevención de abuso sexual, VIRTUS-Teaching Touching Safety, a nuestros estudiantes el 15 o 22 de septiembre de 2019. Este programa es proporcionado por la Arquidiócesis de Atlanta y forma parte de nuestra tarea continua de crear y mantener un entorno seguro para los niños y la juventud, y protegerlos a todos de los niños del abuso sexual.

La lección programada se ofrece a todos los estudiantes de SOR. Como padre, usted tiene el derecho a terminar si su hijo(a) participa en esta actividad. Lo invitamos a leer la “descripción general”; guía para padres “y el” plan de lección “asignados al grupo de edad de su hijo para comprender exactamente lo que se le enseñará a su hijo. Todos estos materiales están disponibles en <http://archatl.com/ministries-services/safe-environment/grades-k-12/safe-environment-lesson-plans/> e ingresando la Contraseña: V1rtus. Complete el formulario al final de esta página y devuélvalo al maestro de su hijo a más tardar el _____.

- Por la presente otorgo mi aprobación para que mi hijo, _____, asista a la capacitación descrita en este aviso.
- No otorgo autorización para que mi hijo, _____, asista al entrenamiento descrito en esta notificación. Sin embargo, al entregar este formulario al maestro de mi hijo. Entiendo que deberé certificar que he proporcionado dicho entrenamiento a mi hijo de la familia. El entrenamiento en el hogar fue realizado el día: _____.
- Permitiré que la Arquidiócesis lleve a cabo este entrenamiento. Siendo que yo soy el principal educador de mi hijo, asistiré con mi hijo a la presentación cuando sea llevada a cabo.
- Solicito revisar todos los materiales antes de permitir que mi hijo asista al entrenamiento descrito en esta notificación. Informaré por escrito en caso de que mi hijo no asista al entrenamiento luego de que yo haya revisado el material. Revisar el material por medio del internet en <http://archatl.com/ministries-services/safe-environment/grades-k-12/safe-environment-lesson-plans/>.

Nombre del Padre o Madre (impreso): _____

Firma del Padre o Madre: _____ Fecha: _____